

# PATRIOT

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### AG 232

## УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ СЕТЕВАЯ МАШИНА

110 30 1262



Мы позаботились и разместили цифровую версию инструкции на странице продукта. Также вы можете узнать о новинках подписавшись на наши аккаунты в популярных соцсетях.



|   |    |
|---|----|
| ВВЕДЕНИЕ  | 4  |
| ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ                             | 5  |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                  | 5  |
| ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА                              | 5  |
| ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ                          | 6  |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ   | 7  |
| ПОРЯДОК РАБОТЫ  | 7  |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ                                | 8  |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ                                    | 10 |
| СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ | 10 |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ              | 11 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ  | 12 |
| РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА                                | 12 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН   | 13 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА                                   | 14 |
| АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ                                    | 15 |

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки Patriot.**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента Patriot. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

|   |     |
|---|-----|
| Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(А)                          | 91  |
| Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(А)                           | 102 |
| Коэффициент неопределенности, К, дБ   | 3   |
| Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения $a_h$ , $m/s^2$ | 5   |
| Коэффициент неопределенности, К, $m/s^2$                                      | 1,5 |

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Углошлифовальная сетевая машина предназначена для шлифования и резки (*продольной, поперечной, косой*) металлических изделий различной формы и профилей, а также сварных швов, камня без использования воды.

### Область применения

Изделие предназначено использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель  | AG 232             |
|---|--------------------|
| Потребляемая мощность                           | 230В~50Гц, 2200 Вт |
| Диаметр диска, мм                               | 230                |
| Частота вращения на холостом ходу, об/мин       | 6500               |
| Плавный пуск / Поворотная задняя рукоятка       | + / +              |
| Блокировка шпинделя / Антивибрационная рукоятка | + / +              |
| Система быстрой замены щеток                    | +                  |
| Многоступенчатая защита от пыли                 | +                  |
| Прорезиненная рукоятка ExtraGrip                | +                  |
| Прорезиненный морозостойкий кабель              | +                  |

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1).

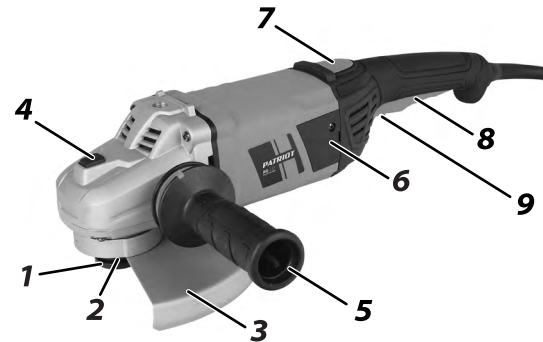


Рис. 1

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Опорный фланец;             | 6. Крышка щеточного узла;    |
| 2. Стопорная гайка;            | 7. Вращение задней рукоятки; |
| 3. Защитный кожух;             | 8. Выключатель;              |
| 4. Кнопка блокировки шпинделя; | 9. Фиксатор.                 |
| 5. Боковая рукоятка;           |                              |



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Всегда устанавливайте защитный кожух. Работа без защитного кожуха запрещается.
2. Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.
3. Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что:
  - а) выключатель (1) находятся в выключенном положении;
  - б) вы убрали все посторонние предметы от вращающихся частей изделия;
  - в) расходный инструмент правильно установлен (*при наличии требований к направлению вращения*) и надежно закреплен;
  - г) в зоне проведения работ отсутствуют легковоспламеняющиеся и горючие материалы.
4. Изделие предназначено для эксплуатации с отрезными и шлифовальными (*абразивными, алмазными и лепестковыми*) дисками, щетками-крацовками и алмазными чашками.
5. Не устанавливайте на изделие иные расходные инструменты (*пильные диски, полировальные тарелки и т.д.*).
6. Не применяйте сменный инструмент и принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия (*в частности, по частоте вращения или мощности*).
7. Не используйте сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (*сколы, трещины, расслоения*) диски.

8. При работе выделяются раскаленные частицы, разлетающиеся в разные стороны. Не эксплуатируйте изделие в помещениях с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов.

9. Не работайте вблизи легковоспламеняющихся и горючих жидкостей и материалов или примите меры к предотвращению попадания раскаленных частиц на них.

10. Во время работы диск и корпус редуктора нагреваются. Не прикасайтесь к ним сразу же по окончании пиления и до полного их остывания.

11. После выключения изделия, в силу инерции диск еще некоторое время продолжает вращаться. Во избежание травм и повреждений окружающих предметов, не кладите изделие до полной остановки диска и не нажимайте на кнопку блокировки диска.

12. Проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок. Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в авторизованном сервисном центре.

13. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

14. В случае перебоя электроснабжения, например при исчезновении электричества в сети или вытаскивания вилки из розетки, снимите фиксацию выключателя. Это позволяет избежать повторного неконтролируемого запуска прибора.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Сборка

1. Оцените характер предстоящей работы (*расположение заготовки, Ваше положение при работе*) и установите на изделие дополнительную рукоятку (5) в удобное для работы положение.



**ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения безопасности, всегда используйте дополнительную рукоятку (5).

2. В зависимости от вида работы, установите на изделие защитный кожух (3) в положение, при котором искры не могут попасть в верхнюю половину туловища, и закрепите его от проворачивания.



**ВНИМАНИЕ!** Работа без установленного защитного кожуха запрещается.

3. Снимите наружный прижимной фланец (2).

4. В зависимости от вида работы (*шлифование, отрезание*), установите на изделие соответствующий абразивный диск, совместив отверстие в диске с выступом внутреннего фланца (1);

**Примечание!** При установке диска следуйте указаниям по направлению его вращения (*при их наличии*).

5. Накрутите наружный фланец (2);

6. Заблокируйте шпиндель, нажав кнопку (4)

7. Крепко затяните наружный фланец прилагаемым ключом.

**Примечание!** Не нажимайте кнопку (4) блокировки диска до полной остановки вращения шпинделя.



**ВНИМАНИЕ!** Закрепляйте отрезной диск без избыточного усилия, это может привести к его разрушению.

#### Подготовка к работе

1. Закрепите заготовку доступным способом, чтобы она не перемещалась во время работы;

2. Примите меры, чтобы исключить провисание (*вызывает зажатие диска*) или отгибание (*вызывает неровное отламывание или травмы при падении*) подрезанной заготовки;

3. Примите меры, чтобы не повредить опорную поверхность при отрезании;

4. Используйте при работе средства индивидуальной защиты: защитную маску (*или очки*), перчатки, наушники.

#### ПОРЯДОК РАБОТЫ

##### Включение и выключение

1. Для включения изделия, нажав клавишу выключателя (8).

**Примечание!** Не начинайте работу до полной раскрутки диска.

2. Крепко удерживая изделие двумя руками, начните работу, плавно введя диск в контакт с обрабатываемой заготовкой. Шлифование производите при угле наклона диска к обрабатываемой поверхности в пределах 15-30°. Отрезание производите при перпендикулярном положении диска к заготовке.

**Примечание!** При работе с изделием не применяйте излишних усилий давления на заготовку и не допускайте падения оборотов шпинделя более чем на 20%.

**3.** По окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу выключателя (8) в исходное положение.



**ВНИМАНИЕ!** В силу инерции диск еще некоторое время продолжает вращаться. Во избежание травм и повреждений окружающих предметов, не кладите изделие на поверхности и не нажимайте на кнопку (4) блокировки диска до полной остановки диска.

### Фиксатор кнопки пуска

Для зафиксации кнопки запуска (8) в нажатом положении, необходимо удерживая кнопку пуска (8) нажать на кнопку фиксации (9). Фиксация снимается коротким нажатием на кнопку пуска (8).



**ВНИМАНИЕ!** В случае перебоя электроснабжения (исчезновении электричества в сети или вытаскивания вилки из розетки), снимите фиксацию выключателя (9). Это позволяет избежать неконтролируемого запуска.

### Поворот рукоятки

Рукоятка оснащена возможностью поворота в обе стороны. Для этого нужно нажать кнопку поворота рукоятки (7), повернуть рукоятку в нужное положение и отпустить кнопку поворота (7).

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению изделия. Перед использованием изделия проверьте его на отсутствие видимых механических повреждений.
2. Включайте изделие в сеть только, когда Вы готовы к работе.
3. Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10 - 20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
4. Надежно крепите обрабатываемую заготовку.
5. При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны.
6. Применяйте только качественные отрезные и шлифовальные диски. Не используйте инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (*сколы, расслоения*). Не применяйте сменный инструмент и принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия.
7. Работающее изделие (*при контакте с поверхностью*) передает на оператора усилие вдоль продольной оси изделия в направлении, противоположном направлению вращения диска в месте контакта с поверхностью. При работе крепко держите изделие двумя руками. Принимайте устойчивое положение тела и всегда сохраняйте равновесие.

**8.** Не стремитесь увеличивать скорость подачи изделия и не прилагайте излишних усилий при работе с ним. Это не ускорит рабочий процесс, но снизит качество работы, сократит срок службы изделия и может вызвать «прикипание» или разрушение диска.

**9.** В случае «прикипания» диска, во избежание повреждения изделия, не фиксируйте вал с помощью кнопки (4), т. к. большое усилие при отворачивании может повредить шестерни или корпус редуктора. Для фиксации вала на нем предусмотрена гайка под гаечный ключ.

**10.** Если фланец все-таки не отворачивается, во избежание повреждения изделия, выполните следующее: обломите остатки диска по краю фланца и тонким зубилом выколотите остатки между фланцами. После этого фланец должен нормально отвернуться.

**11.** Для исключения перегрева, делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.

**12.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

**13.** Выключайте изделие только выключателем. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (*вынимая вилку из розетки*).

**14.** Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

**15.** При работе в запыленном помещении, а также при резке металла, внутри корпуса изделия могут накапливаться абразивные и токопроводящие частицы. Для предотвращения повреждения изделия и поражения электрическим током, периодически (*и, по возможности, часто*) тщательно продувайте корпус изделия

через воздухозаборные отверстия (*в задней части корпуса*). Для продувки используйте выходной поток пылесоса или источник сжатого воздуха (*например, компрессор*) с давлением выходного потока не более 2 атм.

**16.** Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

**17.** Изделие не требует другого специального обслуживания.

**18.** Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

**19.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр, следует выключить инструмент, отключить его от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр.

**20.** Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.



### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом проверки / технического обслуживания электроинструмента убедитесь, что он отключен от сети.

#### Общее обслуживание

Содержите изделие и его вентиляционные отверстия в чистоте. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

#### Замена угольных щеток

Проверяйте угольные щетки. Производите замену при их износе больше допустимой отметки. Обе щетки меняются одновременно. Используйте только оригинальные угольные щетки.



**ВНИМАНИЕ!** Для безопасного и правильного обслуживания и ремонта электроинструмента обратитесь в авторизованные сервисные центры Patriot.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия - 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения в закрытых помещениях в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

#### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений и атмосферных осадков.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

#### Сертификат соответствия

EAC RU C-CN.AU04.B.03841

Выдан: ООО «Сертификация и экспертиза», адрес: г. Москва, ул. Басовская, д. 16, стр. 1, эт. 6, пом. IX, оф. №43. Действует: с 16.04.2018г. по 15.04.2023г.

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность   | Возможная причина   | Действия по устранению  |
|---|---|---|
| Изделие не включается   | Нет напряжения в сети   | Проверьте напряжение в сети   |
|   | Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент                                   | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены   |
|   | Полный износ щеток  | Замените щетки  |
|   | Заклинивание механизма  | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
| Изделие не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность   | Низкое напряжение сети  | Проверьте напряжение в сети   |
|   | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя   | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
|   | Износ щеток   | Замените щетки  |
|   | Заклинивание механизма  | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
| Изделие остановилось при работе   | Зажим диска   | Освободите диск   |
|   | Полный износ щеток  | Замените щетки  |
|   | Заклинивание механизма  | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
| Изделие перегревается   | Интенсивный режим работы, изношенный или низкого качества диск, заготовка из твердого металла | Измените режим работы, замените диск, уменьшите давление на инструмент                      |
|   | Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия | Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий |
|   | Недостаток смазки, заклинивание в механизме   | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
|   | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке   | Обратитесь в сервисный центр для ремонта  |
| Диск не отворачивается штатным ключом после окончания работы («прикипел») | Работа с высокой нагрузкой или без прокладки под фланцами                                     | Зафиксируйте вал ключом за гайку и попробуйте отвернуть. Или обратитесь в сервисный центр   |

# PATRIOT

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ СЕТЕВАЯ МАШИНА      | 1 ШТ.   |
| ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ДИСКА                 | 1 ШТ.   |
| БОКОВАЯ РУКОЯТКА                     | 1 ШТ.   |
| КЛЮЧ ДЛЯ ЗАТЯГИВАНИЯ СТОПОРНОЙ ГАЙКИ | 1 ШТ.   |
| КОМПЛЕКТ ЗАПАСНЫХ УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК     | 1 КОМП. |
| КЛЮЧ ШЕСТИГРАННЫЙ                    | 1 ШТ.   |
| ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ     | 1 ШТ.   |

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

/ 2020 / 05 / 20073701 / 00001 /

2020 – год производства

05 – месяц производства

20073701 – индекс модели

00001 – индекс товара